



JANUARY 2014 VOLUME 12 Issue 1

IEEE Xplore, DOI, ISI, ISSN 1548-0992

SPECIAL ISSUE: ChileCHI2013

IEEE Latin America Transactions Volume 12 Issue 1 January 2014, Mirela Sechi Moretti Annoni Notare	1
Detecting Usability Problems and Offering Lines of Solutions: An Instrument' Proposal for Measuring Usability in Online Services, Marcelo Garrido; Claudio Lavín; Nelson Rodriguez Peña	9
Estimating the Difficulty of Touchless Hand Gestures, Orlando Erazo; Jose Pino	17
Finding Usability and Communicability Problems for Transactional Web Applications, Carlos Alarcón; Francisca Medina; Rodolfo Villarroel	23
Informal HCI: Fixing Playability Issues As A Strategy To Improve The Skills Of Novice Programmers, Thiago Barcelos; Geiza Costa; Roberto Muñoz; Ismar Silveira	29
Method for Incorporating Awareness Mechanisms in Driving Simulation Environments, Héctor Alcázar; José Martínez; Libardo Pantoja; César Collazos; Alexander Paz	36
Mobile augmented reality and context-awareness for firefighters, Teresa Siu; Valeria Herskovic	42
Reflection on the Role of Semiotic Engineering in Co-Design of Interaction, David Lamas; Hanna-Liisa Pender	48
Towards a mHealth Prototype to Support Integrated Health Care for Elderly in Chilean Patagonia. A Design Case, Carolina Sandoval; Carolina Fuentes; Camila Montero; Javier Bustos; Mariana Jordan	54
Using Unconventional Awareness in Emergency Responses, Alvaro Monares; Sergio Ochoa; Jose Pino; Tomás Ruiz López; Manuel Noguera	62
Visual Analysis to Generate and Validate Geographical Heuristics, Alvaro Graves; Alfredo Cádiz; Felipe Lalanne; Javier Bustos	69

IEEE Latin America Transactions

Volume 12 Issue 1 January 2014

IEEE Latin America Transactions Editor in chief, M. S. M. A. Notare, *Senior Member*, IEEE

Abstract— This is the 1st special issue of the IEEE Latin America Transactions of the year 2014. The special issues are out of the months of the regular issues (March, June, September and December of each year).

Keywords— IEEE Xplore, IEEE Latin America Transactions, Region 9, Special Issue, Impact Factor, ISI, DOI, Qualis, Volume 12, Issue 1, January 2014.

I. INTRODUÇÃO

ESTE primeiro número especial – *Special Issue* – do ano de 2014 agrega 10 artigos apresentados na I Chilean Conference in Computer Human Interaction (ChileCHI 2013), submetidos via *OpenConf System*, disponível no endereço www.revistaieeela.pea.usp.br e submetidos a *peer review*.

O procedimento para propor que artigos destacados de uma conferência sejam considerados para fazer parte de um número especial da revista *IEEE Latin America Transactions* é a seguinte:

(i) o comitê de programa da conferência faz o pedido por *e-mail* ao *editor in chief*, acompanhado dos artigos selecionados, bem como das avaliações que cada um desses artigos recebeu da parte do comitê de programa do evento;

(ii) tais artigos não são submetidos a uma nova revisão, *peer-review*, pelo comitê editorial da revista; ao invés disso, são designados membros do *editorial board*, da revista, para emitir um parecer sobre a adequação dos artigos propostos para publicação como número especial. Esse parecer pode incluir pedido de modificações nos artigos propostos. O parecer pode ainda rejeitar todos ou alguns dos artigos;

(iii) os artigos aceitos, depois de realizadas as devidas modificações sugeridas pelo comitê, são inseridos no sistema *OpenConf* para a geração automática da edição;

(iv) uma vez gerada a edição, essa é publicada no *site* da revista <http://www.ewh.ieee.org/reg/9/etrans/esp/>, e os arquivos são enviados ao serviço editorial do IEEE (Estados Unidos), que realiza a publicação no IEEE Xplore; e

(v) o serviço editorial do IEEE se encarrega de enviar os metadados das publicações para o THOMSON REUTERS (conhecido como ISI THOMSON) e dessa forma, os dados de indexação são disponibilizados para amplo acesso mundial, e ganham indexação ISI e DOI.

O presente artigo está estruturado como segue. No Ítem II apresenta-se alguns números estatísticos atuais da revista. No Ítem III descreve-se as indexações Qualis, DOI e ISI. No Ítem IV discute-se resultados. No Ítem V resume-se com uma conclusão. Seguem-se as referências e as *short-bios*.

II. ESTATÍSTICAS DOS ARTIGOS

Com o intuito de dar uma ideia sobre a quantidade de artigos submetidos e publicados até o momento presente, bem como o tempo entre submissão e publicação e o percentual de

aceite, seguem alguns números:

- (i) total de artigos submetidos até 03/jan./2014: 2101
- (ii) total de artigos publicados até jan./2014: 11 (Vol1) + 32 (Vol2) + 59 (Vol3) + 65 (Vol4) + 97 (Vol5) + 90 (Vol6) + 82 (Vol7) + 100 (Vol8) + 158 (Vol9) + 128+23+19 (vol10) + 115 + 27 + 17 + 21+16+14(Vol11) + 10 (Vol12) = 1084 artigos;
- (iii) relação aproximada entre o número de submissões e o número de artigos aceitos: 50%; e
- (iv) média aproximada do tempo da submissão inicial até a data da publicação da presente edição Vol. 12 Issue 1 January 2014: aproximadamente 15 dias.

Salienta-se que nos últimos meses já ocorreram notificações em menos de 1 mes, publicações em menos de 3 meses e média de aceite de menos que 30%. Isto deve-se a um grande esforço na rapidez em alocar revisores comprometidos, no cadastro de novos revisores e do envio imediato de certificados aos mesmos. Mas existe muito trabalho até que estes números tornem-se regra.

Resumo do estado atual da revista:

- (i) quando a presente *editor in chief* assumiu, já existiam muitas pendências, que sempre eram publicadas com atraso (e não durante os meses das edições regulares – março, junho, setembro, dezembro – e sempre apenas/somente/exatamente 15 artigos por edição); já no último ano, foram publicadas no mes anterior a grande maioria das edições;
- (ii) ou seja, publicávamos apenas 60 artigos (15 x 4) por ano – salvo alguma eventual edição especial – o que atrasava tudo mais ainda;
- (iii) os números resumidos do total de artigos publicados são: total de 1060 artigos, sendo 16 na presente edição;
- (iv) com esses cálculos, pode-se dizer que esta-se conseguindo produzir muito mais que a quantidade ‘normal’ da época em a atual editora iniciou a colaborar.

Em acréscimo, enfatiza-se que os Vol9, Vol10 e Vol11, associados aos anos de 2010 a 2013 ultrapassaram todos os *records* em relação à quantidade de publicações (número de *papers* em cada *issue*, bem como, número de edições especiais por ano). De um número fixo de 15 artigos por edição (4 por ano), passou-se a publicar edições com média de 50 artigos – sempre garantindo a qualidade e a meta de disseminar o conhecimento dos pesquisadores de Língua Portuguesa ou Espanhola. Destaca-se inclusive uma *Special Issue* com mais de uma centena de artigos.

III. INDEXAÇÕES E FATOR DE IMPACTO

A CAPES (Coordenação de Aperfeiçoamento de Pessoal de Nível Superior) possui uma indexação chamada Qualis [CAPES Qualis] (conjunto de procedimentos utilizados pela Capes para estratificação da qualidade da produção intelectual) para classificação, por nível de qualidade,

periódicos, conferências, e até cursos superiores de pós-graduação.

A Revista *IEEE Latin America Transactions (e-Transactions da Região 9)*, sob o número ISSN 1548-0992, acaba de subir de “B2” para “B1” nas áreas “Interdisciplinar” e “Engenharias I e III”. Para observar essa indexação, basta seguir os seguintes passos:

- (i) abrir a URL: <http://qualis.capes.gov.br/webqualis/>;
- (ii) no item do menu “Consultar”, escolher a opção “Periódico”
- (iii) na primeira aba, “Por ISSN do Periódico”, inserir o ISSN da revista (1548-0992), e clicar em “Consultar”. Ver a Fig. 1.



Figura 1. Áreas de avaliação (inicial) *WebQualis*, do periódico IEEE TLA.

Recentemente, o CAPES/Qualis alterou/atualizou sua lista, tendo a revista *IEEE Latin America Transactions* subindo inclusive para **A2 em uma das áreas**. No entanto, faz-se necessário um pedido de revisão, pois as “Áreas de Avaliação” não correspondem fielmente ao escopo da revista. Veja a Fig. 2.

ISSN	Título	Estrato	Área de Avaliação	Classificação
1548-0992	Revista IEEE América Latina	B1	MATERIAIS	Atualizado
1548-0992	Revista IEEE América Latina	B5	CIÊNCIAS BIOLÓGICAS III	Atualizado
1548-0992	Revista IEEE América Latina	B3	SAÚDE COLETIVA	Atualizado
1548-0992	Revista IEEE América Latina	B5	CIÊNCIAS BIOLÓGICAS I	Atualizado
1548-0992	Revista IEEE América Latina	B1	ENGENHARIAS I	Atualizado
1548-0992	Revista IEEE América Latina	B3	MEDICINA II	Atualizado
1548-0992	Revista IEEE América Latina	B5	MATEMÁTICA / PROBABILIDADE E ESTATÍSTICA	Atualizado
1548-0992	Revista IEEE América Latina	B4	ENGENHARIAS II	Atualizado
1548-0992	Revista IEEE América Latina	B3	MEDICINA I	Atualizado
1548-0992	Revista IEEE América Latina	B1	ENGENHARIAS III	Atualizado

ISSN	Título	Estrato	Área de Avaliação	Classificação
1548-0992	Revista IEEE América Latina	B5	ENSINO	Atualizado
1548-0992	Revista IEEE América Latina	B1	INTERDISCIPLINAR	Atualizado
1548-0992	Revista IEEE América Latina	B2	EDUCAÇÃO	Atualizado
1548-0992	Revista IEEE América Latina	A2	ADMINISTRAÇÃO, CIÊNCIAS CONTÁBEIS E TURISMO	Atualizado
1548-0992	Revista IEEE América Latina	B2	ENGENHARIAS IV	Atualizado
1548-0992	Revista IEEE América Latina	B5	ARQUITETURA E URBANISMO	Atualizado
1548-0992	Revista IEEE América Latina	B2	ASTRONOMIA / FÍSICA	Atualizado
1548-0992	Revista IEEE América Latina	B2	BIODIVERSIDADE	Atualizado
1548-0992	Revista IEEE América Latina	B1	CIÊNCIAS AGRÁRIAS I	Atualizado
1548-0992	Revista IEEE América Latina	B5	CIÊNCIA DA COMPUTAÇÃO	Atualizado

Figura 2. Atual classificação no CAPES/Qualis.

Desde 2009, a revista *IEEE Latin America Transactions* também está indexada pela THOMSON REUTER (antes denominada ISI THOMSON) na rede "Thomson Reuters Web of Science" [WES] que faz parte da "Thomson Reuters Web of Knowledge" [WEK].

Ambos serviços ao produtos comerciais que, no Brasil são pagos pela CAPES para que fiquem a disposição das instituições de ensino superior. Para acessar:

- (i) abrir a URL: <http://apps.isiknowledge.com>; e
- (ii) digitar "IEEE Latin America Transactions" no campo "Publication Name" e clicar no botão "Search". Por exemplo, como pode ser visto na Fig. 3, retorna 409 artigos publicações da *IEEE LA Transactions*.

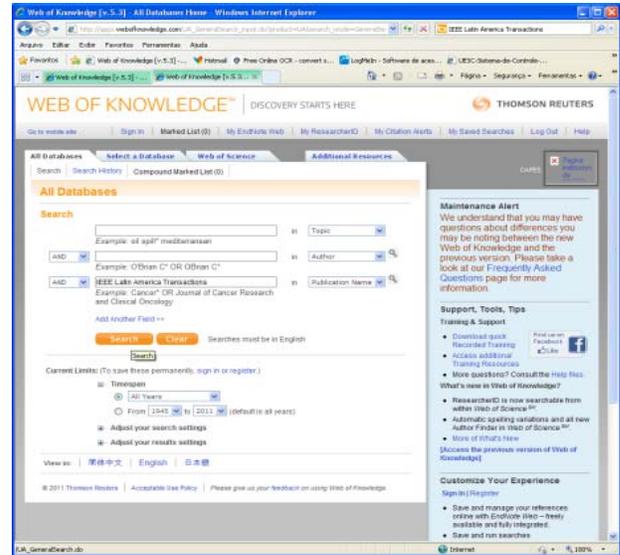


Figura 3. *IEEE Latin America Transactions* na *Web of Knowledge*.

Como mostra a Fig. 4, também é possível realizar uma pesquisa por subáreas, neste caso “Engenharia”.

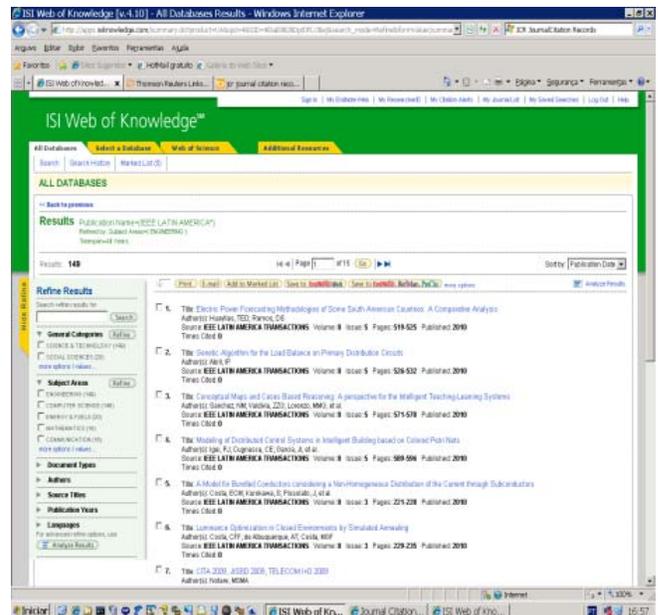


Figura 4. Pesquisa por subárea no ISI.

Selecionando-se um dos artigos, é possível ver seus detalhes. Por exemplo, a Fig. 5, apresenta detalhes de um dos artigos da edição Vol8 Issue5.

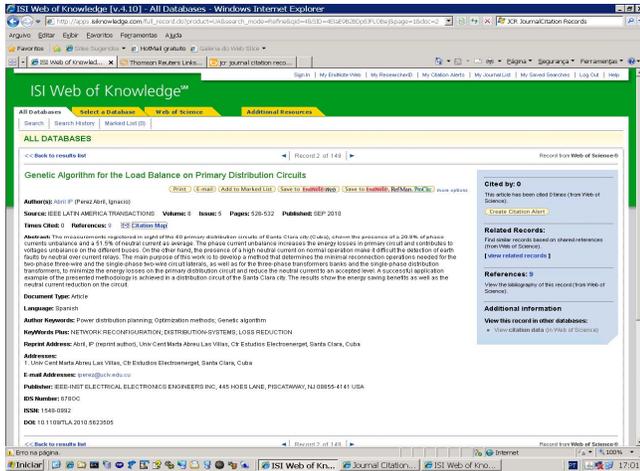


Figura 5. Detalhes de um artigo específico no ISI.

Já a Fig. 6 mostra o resultado de criar um relatório de citações usando o link “Create Citation Report”, presente no resultado da pesquisa apresentada na Fig. 3.

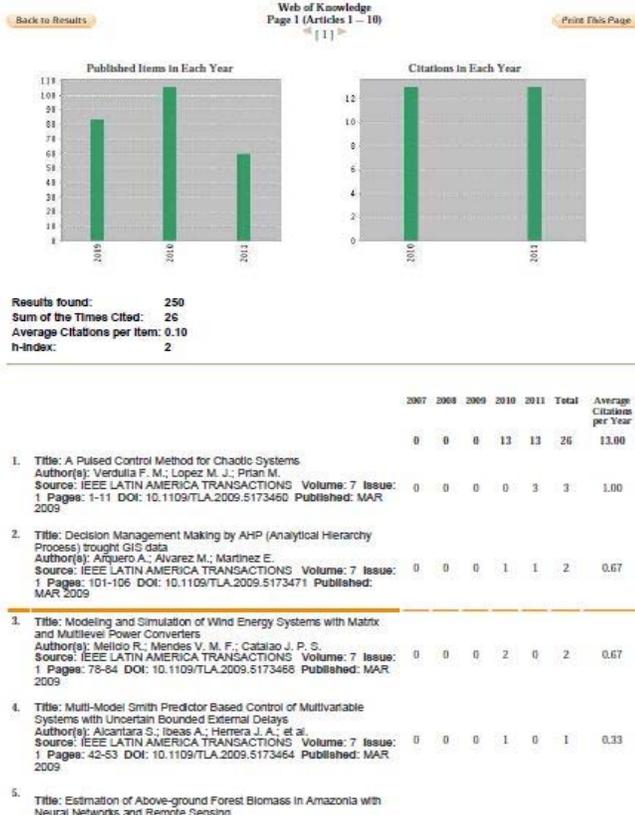


Figura 6. Histograma de citações por ano calendário.

Os totais anuais mostrados nos histogramas no topo da Fig. 6 são desagregados numericamente, para cada artigo, em

colunas para cada ano do período, na parte inferior desta página, como mostra a Fig. 7.

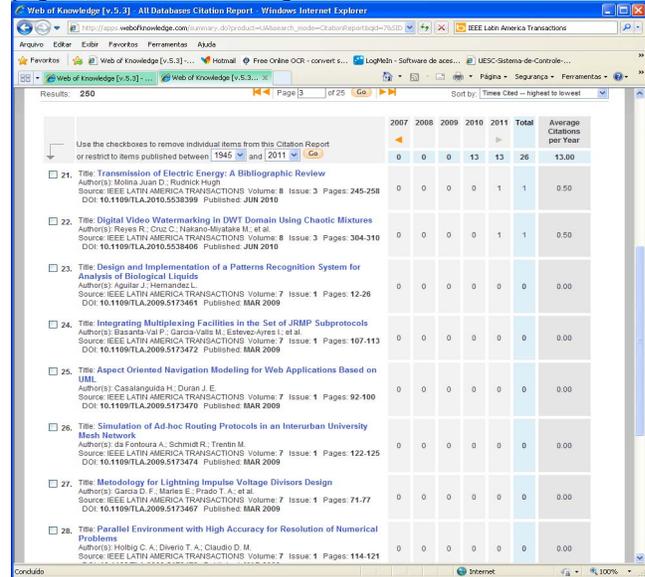


Figura 7. Estatísticas de citações anuais por artigo indexados no ISI.

Anualmente o THOMSON REUTERS publica o *Journal Citation Report* [JCR], que elenca, para cada um dos itens na lista de publicações científicas registradas junto à THOMSON REUTERS, um conjunto de índices que medem a relevância das publicações para a comunidade científica em suas respectivas áreas de conhecimento. Em particular, a métrica *Impact Factor (IF)* é definida no *Journal Citation Report*, seção *Definitions*, como segue.

“The journal Impact Factor is the average number of times articles from the journal published in the past two years have been cited in the JCR year. The Impact Factor is calculated by dividing the number of citations in the JCR year by the total number of articles published in the two previous years. An Impact Factor of 1.0 means that, on average, the articles published one or two year ago have been cited one time. An Impact Factor of 2.5 means that, on average, the articles published one or two year ago have been cited two and a half times. Citing articles may be from the same journal; most citing articles are from different journals.”

Apesar da revista *IEEE Latin America Transactions* estar, desde 2009, incluída na lista de publicações científicas da THOMSON REUTERS (2011, p. 78) [SLP], ela não foi incluída no *JCR* de 2010, pois para isso, é necessário que a publicação em questão acumule 2 anos de dados. Assim sendo, dados referentes a *e-Transactions R9* devem aparecer a partir do *JCR* de 2011 (a ser publicado no segundo semestre de 2012). Sabe-se porém, que os índices inicialmente serão baixos, devido a poucas citações, muitas auto-citações e falta de citações externas.

Do "JCR2011_IEEE_Impact Factor.pdf", pag. 4. Vide Fig. 8.

IF Rank 2011	Abbreviated Journal Title	ISSN	2011 Total Cites	Impact Factor (IF)	5-Year Impact Factor	Immediacy Index	2011 Articles	Cited Half-Life	Eigenfactor Score*	Article Influence Score**
130	IEEE LAT AM T	1548-8992	154	0.346		0.098	163	3.0	0.00032	

Figura 8. Impact Factor.

Currently, the table is according Figure 9 below.

Mark	Rank	Abbreviated Journal Title (linked to journal information)	ISSN	JCR Data [®]					Eigenfactor [®] Metrics [®]	
				Total Cites	Impact Factor	5-Year Impact Factor	Immediacy Index	Articles	Cited Half-Life	Eigenfactor Score
□	1	IEEE LAT AMT	1548-0992	136	0.218		0.074	176	2.9	0.00023

Figura 9. Atual Impact Factor.

Fig. 9 shows JOURNAL CITATION REPORTS[®], 2013 EDITION - Understand a journal's true place in the world of scholarly literature.

The 2013 Edition of Journal Citation Reports[®] (JCR) provides a combination of impact and influence metrics, and millions of cited and citing journal data points that comprise the complete journal citation network of Web of ScienceSM. The 2013 Edition of JCR includes:

- more than 10,800 of the world's most highly cited, peer reviewed journals in 232 disciplines;
- nearly 2,500 publishers and 83 countries represented; and
- 379 journals receiving their first Journal Impact Factor.

The recognized authority for evaluating journals, JCR presents quantitative data that supports a systematic, objective review of the world's leading journals.

Mais especificamente sobre o ISI da *IEEE Latin America Transactions* é pertinente levar em consideração as seguintes informações. O *Impact Factor (IF)* é publicado anualmente no *JOURNAL CITATION REPORT (JCR)*, para os jornais cadastrados na lista de publicações científicas THOMSON REUTERS. A revista *IEEE Latin America Transactions* está, de fato, cadastrada. Porém, embora o primeiro número da revista possua data de 2003 – até setembro 2009, os artigos na revista foram publicados integralmente em português ou espanhol. E somente, a partir de setembro de 2009, os artigos começaram a incluir *Title*, *Abstract*, e *Keywords* em inglês. E são apenas os artigos que tem esses dados em inglês, os que entram no *IEEE Xplore* e na contagem para as métricas do *JCR*.

Isso significa que somente em setembro de 2011 (faz bem pouco tempo; esse texto está sendo redigido em maio de 2012) estariam disponíveis os primeiros dados relativos ao IF da *IEEE Latin America Transactions*. Ou seja, no *JCR* de 2011, que deve ser publicado no segundo semestre de 2012, pode-se ver a primeira publicação de IF da *IEEE Latin America Transactions*.

Até essa publicação, pesquisadores que tem acesso no Brasil à *Web of Science* através do portal CAPES, podem criar manualmente *Citation Reports* no site da *Web of Science* utilizando o procedimento indicando anteriormente e ilustrado nas Figuras Fig. 5 e Fig. 6. Fazendo isso para os 409 artigos considerados entre 2009 e 2012, publicados pela *IEEE Latin America Transactions*, pode-se concluir que o primeiro IF da revista deve ser baixo: há muitos artigos sem citação (409-69) o que resulta em uma média de 0,17 citações por artigo.

Em acréscimo, o periódico *e-Transactions R9* possui indexação DOI – *Digital Object Identifier*. http://www.doi.org/about_the_doi.html. O sistema DOI[®] possui padronização ISO – *International Organization for Standardization (ISO TC46/SC9)*. O draft ISO/DIS 26324 (*Information and Documentation – Digital Object Identifier System*) foi aprovado por 100% dos votantes na eleição encerrada

em 15 nov. 2010. O padrão ISO aprovado está agora em processo de publicação; em paralelo, está sendo modificado o *DOI Handbook* de modo a refletir as atualizações ocorridas durante o processo que teve início em 2006.

Todos os artigos publicados pela *IEEE Latin America Transactions* são também publicados no IEEE Xplore; e todos os artigos publicados no IEEE Xplore têm código DOI. Ver a Fig. 10.

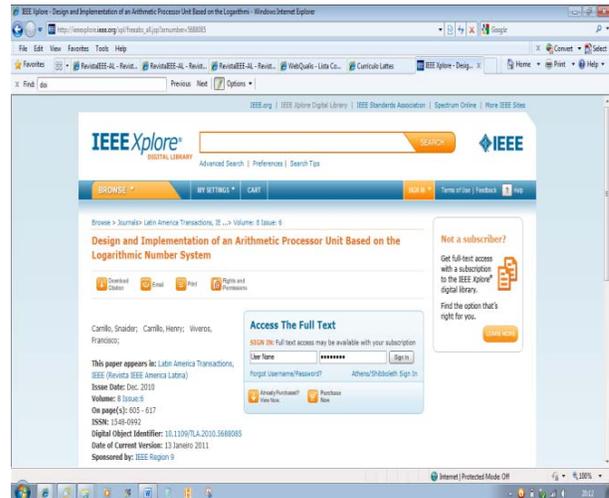


Figura 10. IEEE R9 Transactions com indexação DOI.

Como ilustrado na Fig. 10, por exemplo, o primeiro artigo do Vol8 Issue6 "Design and Implementation of an Arithmetic Processor Unit Based on the Logarithmic Number System" dos autores Carrillo e Viveros, páginas 605–617, possui a seguinte classificação DOI – Digital Object Identifier: 10.1109/TLA.2010.5688085.

V. RESULTADOS

Conforme apresentado neste Editorial, a revista *IEEE Latin America Transactions* tem evoluído em qualidade (busca por índice de aceitação inferior a 30%, redução de dias entre submissão e publicação), organização (de processo manual para automático via sistema OpenConf) inclusão/divulgação mundial via IEEE Xplore) e indexação (ISI, Qualis e DOI).

Para futuras informações sobre a *IEEE Latin America Transactions*, tais como candidatar-se ao comitê, acessar <http://www.ehw.ieee.org/reg/9/etrans/esp/>. Ver a Fig. 11.



Figura 11. Site da IEEE R9 Transactions.

Como pode-se observar na Fig. 11, é possível verificar o Comitê Editorial, o processo de submissão, bem como os artigos publicados até o momento.

IV. CONCLUSÃO

O periódico *IEEE Latin America Transactions* (e-Transactions R9) tem, paulatinamente, ganhando reconhecimento da comunidade científica, considerando a qualidade das submissões e o rigoroso processo de revisão.

O grande diferencial da revista é a oportunidade para os pesquisadores latino-americanos – e de demais países de língua portuguesa e espanhola – em publicar trabalhos no próprio idioma, mas que alcancem a comunidade internacional – leia-se, IEEE Xplore e indexações aqui apresentadas.

Atualmente, tem-se publicado em torno de 30 a 50 artigos por edição – o que há muito era limitado ao número fixo de 15.

Como trabalhos futuros, tem-se o comprometimento em dar continuidade aos avanços conseguidos nos últimos anos, bem como, garantir publicações de excelência, de alta relevância e acurácia técnico-científica.

AGRADECIMENTOS

Muito se tem a agradecer aos voluntários que contribuem com a revista, sem os quais o periódico poderia não mais existir, ou sequer ter sido criado. Inicialmente, a equipe da USP – Universidade de São Paulo, que sob o comando do Prof. Antônio Jardini e Ferdinando Crispino, mantém um servidor para armazenar e enviar as edições para a Revista Latin America Transactions e para o IEEE Xplore. Agradecimentos também ao editor assistente Itamar Annoni Notare, responsável pelo criterioso processo de revisão de formatação, que garantem publicações homogêneas, de acordo com as detalhadas regras exigidas pelo periódico e ao colaborador Cesar Bravo. Obviamente, agradece-se aos revisores e *advocates*, que disponibilizam tempo precioso na valorosa tarefa de revisão. E, com certeza, aos pesquisadores que elegem esse periódico para divulgar seus trabalhos. Finalmente, mas não menos importante, ao Diretor Eleito Norberto Lereendegui, ao Ignácio Castillo, ao Gustavo Giannattasio e a Tânia Quiel, que não medem esforços para alavancar a R9 no mundo IEEE, quer seja com indicações de revisores, ou com recursos tecnológicos para editoração. Além disso, Ignácio Castillo propôs uma moção – que foi aprovada – e a partir de 2012 o comitê da IEEE R9 E-Transactions é um comitê regular e, portanto, tem voto e é permanente, e não é mais um comitê ad-hoc.

REFERÊNCIAS

[CAPES QUALIS] CAPES. *QUALIS: Concepção e diretrizes básicas*. Revista Brasileira de Pós Graduação Volume 1, Número 1, pp.149-151.

[ISI] THOMSON REUTER. *Thomson Reuters Web of Knowledge (formerly ISI Web of Knowledge)*. URL: <http://thomsonreuters.com/>.

[DOI] ISO - International Organization for Standardization. *ISO 26324 Information and documentation — Digital object identifier*. May 1, 2012.

[WES] THOMSON REUTERS. *Web of Science*. URL: http://thomsonreuters.com/products_services/science/science_products/a-z/web_of_science/

[WEK] THOMSON REUTERS. *Web of Knowledge*. URL: http://thomsonreuters.com/products_services/science/science_products/a-z/web_of_science/

[JCR] THOMSON REUTERS. *JCR – Journal Citations Report*. 2010.

[SLP] THOMSON REUTERS. *Scientific List Publications*. 2011. URL: http://science.thomsonreuters.com/mjl/publist_sciex.pdf



Mirela Sechi Moretti Annoni Notare received her PhD and MSc degrees from the Federal University of Santa Catarina (UFSC) and a BSc degree from Passo Fundo University – all the three degrees in Computer Science. Her main research of interest focuses on the proposition of security management solutions for Wireless, Mobile, Sensor and AdHoc Networks. Dra. Mirela Notare published widely in these areas. She also received several awards and citations, such as National Award for Telecommunication Software, British Library, Tv Globo, INRIA and Elsevier Science. She served as General Co-chair for the I2TS (International Information and Telecommunication Technologies Symposium) and Program Co-Chair for the IEEE MobiWac (Mobility and Wireless Access Workshop) and IEEE ISCC. She has been a committee member in several scientific conferences, including ACM MSWiM, IEEE/ACM ANSS, IEEE ICC, IEEE IPDPS/WMAN, IEEE/SBC SSI, and IEEE Globecom/AdHoc, Sensor and Mesh Networking Symposium. She has been Guest Editor for several international journals, such as JOIN (The International Journal of Interconnection Networks), IJWMC (Journal of Wireless and Mobile Computing), JBCC (Journal of Brazilian Computer Society), Elsevier ScienceJPDC (The International Journal of Parallel and Distributed Computing), Wiley & Sons Journal of Wireless Communications & Mobile Computing, and Wiley InterScience Journal Concurrency & Computation: Practice & Experience. She has some Books and Chapters – Protocol Engineering with LOTOS/ISO (UFSC) and Solutions to Parallel and Distributed Computing Problems (Wiley Inter Science), for instance. She is the current Editor in Chief of IEEE Latin America Transactions magazine and Associate Editor in Chief of ENIGMA – Brazilian Journal of Information Security and Cryptography. She is the founding and president of STS Co, a senior member (19 years) of IEEE, and member of SBrT and SBC societies. <http://lattes.cnpq.br/8224632340074096>.

I Chilean Conference in Computer Human Interaction ChileCHI2013

J. B. Jiménez, V. Herskovic and C. Rusu

Abstract— This special issue of the IEEE Latin America Transactions journal includes a selection of the ten best papers presented at the first Chilean conference in Computer-Human interaction (ChileCHI 2013) held in Temuco, Chile, from November 12th to November 13th, 2013.

Keywords— ChileCHI2013, Computer-Human Interfaces.

I. INTRODUCCIÓN

EN EL año 2012, luego de finalizar exitosamente el primer workshop en experiencia de usuario con tecnologías de información desarrollado en la ciudad de Valparaíso, la comunidad de investigación en esta área sintió la posibilidad de ir más allá y crear una conferencia a nivel latinoamericano en este campo. Así surgió el capítulo Chile Central de ACM SIGCHI y, como su primera actividad, la organización de la primera conferencia en interacción humano-computador (IHC) en conjunto a las Jornadas Chilenas de Computación, aprovechando que es un tema atingente para los investigadores de la región.

La edición del 2013, que tuvo lugar los días 12 y 13 de Noviembre como parte de las Jornadas Chilenas de Computación, incluyó una charla magistral, siete sesiones de las más variadas áreas de IHC: IHC en salud, interfaces y gestures, awareness, computación social, heurísticas, diseño y evaluación de heurísticas, y gaming y social media; y una sesión de posters. La conferencia fue un éxito total con más de 200 asistentes.

Por otra parte, la organización de ChileCHI 2013, también ha reforzado su lado científico comprometiendo a un comité de programa excelente, compuesta por más de cuarenta y cinco investigadores y profesores de universidades de renombre para realizar artículos de arbitraje por pares. Como resultado de ello, sólo 14 full papers, 6 short papers y 5 posters fueron seleccionados para su presentación en el evento, lo que significó una tasa de aceptación del 31%, lo que la califica dentro del primer nivel las conferencias nacionales en la zona.

Más detalles se pueden ver en la sede permanente del evento: http://jcc2013.inf.uct.cl/?page_id=471.

J. B. Jiménez, Universidad de Chile, Chile, jbustos@niclabs.cl.

V. Herskovic, Pontificia Universidad Católica de Chile, Chile, vherskov@ing.puc.cl.

C. Rusu, Pontificia Universidad Católica de Valparaíso, Chile, cristian.rusu@ucv.cl.

II. EDICIÓN ESPECIAL

De los 25 trabajos aceptados para ser presentados en ChileCHI 2013, 10 fueron invitados a participar de esta edición especial de la revista IEEE Latin America Transactions.

Los artículos invitados en el área de usabilidad fueron: “Detecting Usability Problems and Offering Lines of Solutions: An Instrument’ Proposal for Measuring Usability in Online Services” de Garrido, Lavín y Rodríguez-Peña, y “Finding Usability and Communicability Problems for Transactional Web Applications” de Alarcón, Medina y Villarroel.

En el área de evaluación de interfaces fueron invitados los artículos “Estimating the Difficulty of Touchless Hand Gestures” de Erazo y Pino, e “Informal HCI: Fixing Playability Issues As A Strategy To Improve The Skills Of Novice Programmers” de Barcelos, Costa, Muñoz y Silveira.

En el área de visualización de datos fue invitado el artículo: “Visual analysis to generate and validate geographical heuristics” de Graves, Cádiz, Lalanne y Bustos.

Dentro de los estudios de awareness en ambientes reales se destacaron los siguientes artículos: “Using Unconventional Awareness in Emergency Responses” de Monares, Ochoa, Pino, Ruiz-López y Noguera, “Mobile augmented reality and context-awareness for firefighters” de Siu y Herskovic y “Method for Incorporating Awareness Mechanisms in Driving Simulation Environments” de Alcázar, Martínez, Collazos, Pantoja y Paz.

En diseño de nuevas interfaces, los artículos invitados fueron “Reflection on the role of semiotic engineering in co-design of interaction” de Lamas y Pender, y “Prototipo mHealth de apoyo al cuidado integral de salud para adultos mayores frágiles en la Patagonia chilena. Un proceso de diseño” de Sandoval, Fuentes, Montero, Bustos y Jordán.

III. AGRADECIMIENTOS

Es importante agradecer enormemente al Editor Jefe de la revista IEEE Transactions Latinoamérica por acoger esta edición especial, así como a los miembros del equipo de apoyo

y el Comité de Programa, por creer en este evento.

Además agradecemos a los organizadores locales de las Jornadas Chilenas de Computación, especialmente a Oriel Herrera, por hospedar la primera Conferencia Chilena en Interacción Humano-Computador del capítulo chileno SIGCHI. Creemos firmemente que este tipo de eventos fomenta la colaboración entre investigadores latinoamericanos.



Javier Bustos-Jiménez nació en Concepción, Chile, en 1976. Recibió su título de ingeniero civil en computación por la Universidad de Chile en Marzo 2001, y sus diplomas de Doctor en Ciencias de la Universidad de Chile y Doctor en Informática por la Universidad de Niza, Francia, en Noviembre del 2006. Él es Director de NIC Chile Research Labs, institución ligada a la Universidad de Chile. Su investigación está enfocada en computación móvil y distribuida. Dr. Bustos-Jiménez es miembro de USENIX, ACM SIGOPS, ACM SIGCOMM y ACM SIGMOBILE desde el año 2012. E-mail: jbustos@niclabs.cl. Dirección: Blanco Encalada 1975, Santiago de Chile.



Valeria Herskovic obtuvo su título de Ingeniero y Doctora en ciencias, mención computación, de la Universidad de Chile. Ella es profesora asistente del Departamento de Ciencia de la Computación de la Pontificia Universidad Católica de Chile y sus áreas de interés son las interfaces humano-computador y CSCW, en particular temas ligados a la visualización, modelamiento y comprensión de procesos de colaboración. Dra. Herskovic es miembro de ACM SIGCHI y vicepresidenta del capítulo chileno (ACM ChileCHI) desde el año 2012. E-mail: vherskov@ing.puc.cl. Dirección: Av. Vicuña Mackenna 4860. Macul, Santiago de Chile.



Cristian Rusu obtuvo su título de Ingeniero en Electrónica y Telecomunicaciones de la Universitatea Tehnică din Cluj-Napoca, Rumania, el año 1984 y su doctorado en ciencia aplicada el año 1998 en la misma universidad. Él es profesor titular de la Pontificia Universidad Católica de Valparaíso (PUCV), Chile; y adjunto de la North University of Baia Mare (Rumania). Actualmente es el Director del programa de Doctorado en Ingeniería Informática de la PUCV sus principales temas de investigación son Interfaces Humano-Computador e Ingeniería de Software. Dr. Rusu es miembro de ACM SIGCHI y presidente del capítulo chileno (ACM ChileCHI) desde el año 2012. E-mail: cristian.rusu@ucv.cl. Dirección: Av. Brasil 2241, Valparaíso, Chile.